



長篇連載 寒夜

他回到南湖隘勇寮，也學老隘勇Á n - ngiòng，到斜對面「阿玉姐」小食店食忒一樽米酒。

他做得講màng識像án-ngiòng食酒。行出店門k e 時節，兩隻腳跟浮浮，踉蹌回到隘勇寮，準備蒙頭大睡。M 過正睡下來被k i è n 啊上去，就鼻尖酸酸，喉嚨頭硬硬，忍m 得目汁就偷偷仔流起來。

「喂喂！你——啊！」塗水火掀開被仔，嚇著。 「哎喲！劉阿漢你？麼人欺負你啦？」酒鬼尤春木m 知進退，l á u 厥腳仔chiu 起來，làu 佢扶起來坐。

「屁若姆咧！」他左手一揮，右手卻向尤春木當胸捅了過去。

「碰」一聲，liá 一拳教瘦夾夾k e 酒鬼實實ke 倒ti 眠床項。

「你打人？屁若祖公八代！」酒鬼也大約仔有三分酒意。Liá 一下酒性大發，翻身爬起就向阿漢sùng 過去。

塗水火趕緊將ki 兩臂拉開。Mò 想到sùng 倒在地泥項k e 阿漢踢ke 一腳，堵好落在地褲襠項。

「阿媽——哀喲！」好心著雷打，塗水火痛到咕啊落去。

「噯！酒鬼！你樣欺負人諾！」一ke 隘勇làu 騎在頂高ke 尤春木sùng 開。

阿漢得到翻身ke 機會，爬起來，心中怒火熊熊，視線模糊，頭那昏昏；他雙拳猛揮，麼人靠近，麼人就he 對象。Liá 一來本且救他ke 仁兄，顛倒挨了重重k e 幾下；尤春木正ti 譴多管閒事k e 第三者，也揮拳攻了過去。

另外幾個趕來看熱鬧ke，試著酒鬼làu 阿漢仔太豈有此理；往手掌吐一口唾沫，雙手猛搓一下，大喊一聲，也加入打鬥。Án-ngiòng 五六儕隘勇伙仔，糾纏作一團，混戰起來。後來趕來k e，也ti 該片吶喊鼓

喚。阿漢挨了結實ke 幾拳，酒意全消，腦海一片清明。他知自家Liá-ha ti 做mak-ke。他mò ti 譴，也mò 逼迫自家用粗暴動武發洩mak-ke ke 衝動。總he 試著自家k e 拳頭oi 擊揮出去；向最近身ke 東西猛力打擊。Liá-he 一種自然k e 動作，m 想停下來k e 動作。

Ti 身項承受攻擊，一波波pun 人窒息般ke 痛楚爆開ke 時候，心肝肚會閃出一絲愉悅k e 火花樣仔。一波波痛楚ke 衝擊，yi 像he 古早古早心肝肚就期盼ke。

「屁若姆！屁若姆ke！」 「屁若祖公八代！」

屎屎嚇蕃

李喬 / 著 · 瑞儀 / 譯

忽然，大家ke 吆喝停頓下來，單淨剩猛烈ke 搏擊聲，làu 大家罵人ke 髒話此起彼落。

阿漢正打得m 分四方上下k e 時節，頸莖部位忽然間pùn mak-ke 鐵爪夾到緊緊地；正想用肘向後撞去，圓身卻幾乎離地，p ù n 人攔啊起來。

翻過身來，圓身一chet。搖搖頭，凝神看去；h e 老總？三刀！嚇！原來還有恁多人圍等哩。他雙手左右開弓，用衫袖拭汗，也làu 唇邊ke 血水擦去。

「麼人引起ke？」刺三刀問。 「Ngài。」阿漢低下頭。

參加混戰ke 人，擦汗拭血，檢看皮肉ke 傷痕，m 過都嘻嘻哈哈ke，mò 半點怨恨仇視ke 意味。

「打吧！呵呵！liá 兜m 得飯變屎ke！」歪頭軍師揮揮手走開，表示m 使追究ke 意思。

「打架，ngài 不問，但he……」刺三刀指著阿漢講：「你違禁食酒！」刺三刀làu 阿漢帶到私人ke 起居室內，用奇異眼光直看他。

「M 識看到你食酒囉。」 「He。Ngài……第一擺。」

「哦？有心事？」

「M ò ! m ò 啦。」真想翻身溜開。

「Mò 學ke 兜老隘勇！」 「……」

「你tai 奈位？」 「……銅鑼庄。」

「你來做liá 個，兄弟多he mò？」 「一儕！」他頭那tàng 起來，擊目chiin 過去。

「阿漢，假使m he 急oi 用錢，你該辭忒liá 賣命工作。」刺三刀誠懇ke 勸他：「單丁子，還koi 守等阿爸阿媽正著，恩？」

「……」

「古人講mak-ke: 『父母在，不遠遊；遊必有方。』 Liá 做隘勇，三不二時，講……就…… án-ngiòng。」 「你？你有完

mò！」

「唉！你後生m 知好歹，像ngài 爺oi 早亡ke 人……」

「嗚……」阿漢忽然間噉了起來。

刺三刀嚇著了。行過去拍他ke 肩頭，安慰他，他却忍m 核號喘大嗽。

阿爸ti 奈？阿爸ke 一批黃土ti 奈？ke 個降自家ke 人——也喊mak-ke 「阿媽」ke 細妹人，還在銅鑼庄ke 某一大戶肚；ke he 聽講ke。Ke he 模糊ke 影子，一ke 私心極力m 顯它完全呈現ke 影子。

心田肚，靈台項，單淨有阿婆ke 影子he 清晰ke，生動ke。Ke he 心神擾亂時節，唯一ke 安定力，唯一ke 依靠。

M-ko，阿婆也既經he 一批黃土。阿婆臨行時講：阿漢姑啊！好好做人哪！你兜劉家家神牌，寄放ti 你阿姑家；你將來oi 迎轉來，自家服祀；阿婆làu 你阿爸ke 骨骸，你oi 設法送轉去，送轉長山梅縣去。還有，k e 個狠心k e 細妹人，四歲子就fit-thet ke 細妹人，你不准去認他。你oi 打拚啊！你oi 創一番家基……。

口歐！阿婆！阿漢變壞咧！阿漢對m 起妳，阿婆……。他，心肝肚一下怒濤湧湧，一下淒風苦雨；目汁，也一直奪眶而出，滾滾而下。（待續）

劉曉波 彭明敏

◎ 郭正典

起筆，由303位中國各界人士簽署一份宣言。這個宣言除了提出促進中國民主化進程、改善人權狀況以外，mā 提出建立中華聯邦共和國來解決兩岸kap 各民族 è 問題。「台灣人民自救運動宣言」是由彭明敏、謝聰敏 kap 魏廷朝三人ti 1964 年提出，要求成立新國家、新政府、制定新憲法、koh 重新加入聯合國è 宣言。彭明敏kap 劉曉波做è 代誌真類似，所得tiòh è 罪名kap 刑期mā 差不多，m-koh 彭明敏 è 「台灣人民自救運動宣言」比劉曉波 è 「零八憲章」早四十四年。（文章引自自由時報電子報10月15日自由廣場；Üi-him 台譯）



文 / 李南衡

釣魚台到底是啥人è？

差不多八百多年前，宋國尾期興起 è 金國章宗皇帝仔北京城起一個釣魚台 è 台，hit-è 所在自按呢號名叫作「釣魚台」，留名到今。清國時代有仔hia 起行宮。1959 年中華人民共和國仔hia 起一個會晤國賓、hō 國賓歇腳、kah 國賓開會上高級 è 國賓館園區，南北長一公里、東西闊五百公尺，總面積42 萬平方米，總建築面積16 萬5 千平方米、湖水面積五萬平方米。十七棟接待樓全部是兩層起 è 青磚紅瓦樓房，編號到十八號樓，因為接待國賓無編十三號樓。Che kah 最近中國、日本相爭 bè 煞 hit-è 釣魚台一點仔關係都無。有人罵講中國m 敢用武力 thè 釣魚台，干單出一支嘴 kah 起釣魚台賓館仔過癮niá-niá，kah 事實無合。

九月初七，一隻日本漁船仔釣魚台海域 kah 兩台日本巡邏船相撞，中國船長hō 日本仔掠去拘留十工，害中國 kah 日本關係大緊張，中國外交部召見日本駐中國大使四遍，續落去日本koh 判決延長拘留船長十工，仔美國紐約參加聯合國大會 è 中國總理溫家寶氣phut-phut 講，日本隨時無條件放人，若無，因為按呢所產生 è 一切後果，日方 tiòh 承擔全部 è 責任。日本驚一下緊放人。

Chit-è 華文寫作「釣魚島」、日本人講是「尖閣諸島」è 幾個島嶼，其實是無人住 è 所在。日本講「尖閣諸島」是屬日本 è、美軍 üi 第二次世界大戰後佔領沖繩、1947年4月聯合國正式交hō 美國託管，1972年美國 kā 沖繩交還日本，但是繼續駐軍仔hia。日本宣稱美軍同時 mā kā 釣魚島交還日本。惹台灣、中國 è 抗議，ti 七十年代引起一波「保衛釣魚台運動」。

中國聲聲句句講釣魚台是中國 è，in 上偉大 è 理論基礎是按呢：釣魚台是台灣 è，台灣是中國神聖不可分割領土 è 一部份，所以釣魚台是中國 è。咱台灣若講：台灣是台灣，一旁一國，台灣 kah 中國無關係。按呢，中國 tiòh 只有大嘴開開，伊講釣魚台是中國 è 就會變作一句講 be 通 è 話、抑是一個笑話。

日本殖民統治台灣期間，釣魚台屬台灣宜蘭頭城管轄，日本、中國擺m 敢、mā bè-tàng 否認chit-è 歷史事實。十月初五，民進黨立委陳明文仔立法院質詢問講：日本 kah 中華人民共和國擺講釣魚台是in è，咱政府 è 立場是按怎？頂日仔中國漁船侵入 hit-è 海域、也就是侵入咱國 è 領海掠魚，是按怎咱無beh kā 趕？顛倒是日本巡邏船teh kā 趕？行政院長吳敦義答詢講：「中國任何解釋，你mā 會使解釋講 in 贊成釣魚台屬中華民國領土。」

中國大細響喝講釣魚台是中國 è，你 beh 按怎解釋講是中國贊成釣魚台屬中華民國 è 領土？M 知陳明文立委聽了有吐血抑無？



白露

——二十四節氣之十五

■ 郭文玄

白露來，處暑去，白露i^{ㄞˋ}，大天頂，白露南，歸日tám，秋冬交替風雨時，海水溢來虱目魚。

八月一，文昌帝迎聖蹟，古秋祭敬字紙，化天去客家精神傳古禮敬字惜紙文昌起。

白露筍，發穩穩，文旦柚，迎中秋，蓮藕絲，牽蓮池，入秋轉涼涼入暎，葵扇掛仔床頭邊。

※註：(ㄞˋ)白露：農曆八月，新曆9/7、9/8。(ㄞˋ)白露湧，大天頂：指白露時節，風大浪高。(ㄞˋ)白露南，歸日澹：指白露時節，若吹南風，雨水充足。(ㄞˋ)溢來：湧來。



王康陸博士紀念基金會

王康陸博士終身獻身於台灣獨立建國運動，他主張以愛與非暴力的原則來抗爭強權。他旅居美國27年，一直默默為保障台灣人的基本人權及致力於獨立建國運動而奮鬥。1991年10月台灣獨立建國聯盟遷台，王康陸放棄在美的一切，闖關回台，於台灣本部盟員大會中現身，被國民黨出動大批警力逮捕，並以非法入境及叛亂罪起訴關在土城看守所七個月。出獄後他全心全力在台獨聯盟總部工作，擔任秘書長，積極推展台灣獨立建國運動。1993年10月，王康陸在文化大學演講後，於歸途中在情治單位監控下，以離奇車禍而被謀害，享年僅52歲。

王康陸博士去世後，家人及親友決定設立王康陸紀念基金會，以繼續他的理念。基金會於1994年4月成立，主要以參與及協助各項提高台灣人權、提昇台灣國際地位及宣揚台灣獨立理念之活動，1995年開始與全美人權協會合辦設立王康陸人權獎，每年頒獎給對提高台灣人權有貢獻的工作者。

王康陸博士紀念基金會在台灣王康陸的母校中興大學頒發六名獎學金，鼓勵台灣學子關心及參與維護台灣主權之各種活動，也於美東夏令會每兩年贊助舉辦紀念音樂會與鄉親共享。今後基金會仍將繼續與全體台灣人民共同為推動獨立建國運動而努力。

王康陸博士紀念基金會會址：POBox6165LongIslandCity，NY11106Tel:718-939-1525 台灣辦事處地址：100台北市杭州南路一段27號2樓Tel:(02)2357-6656